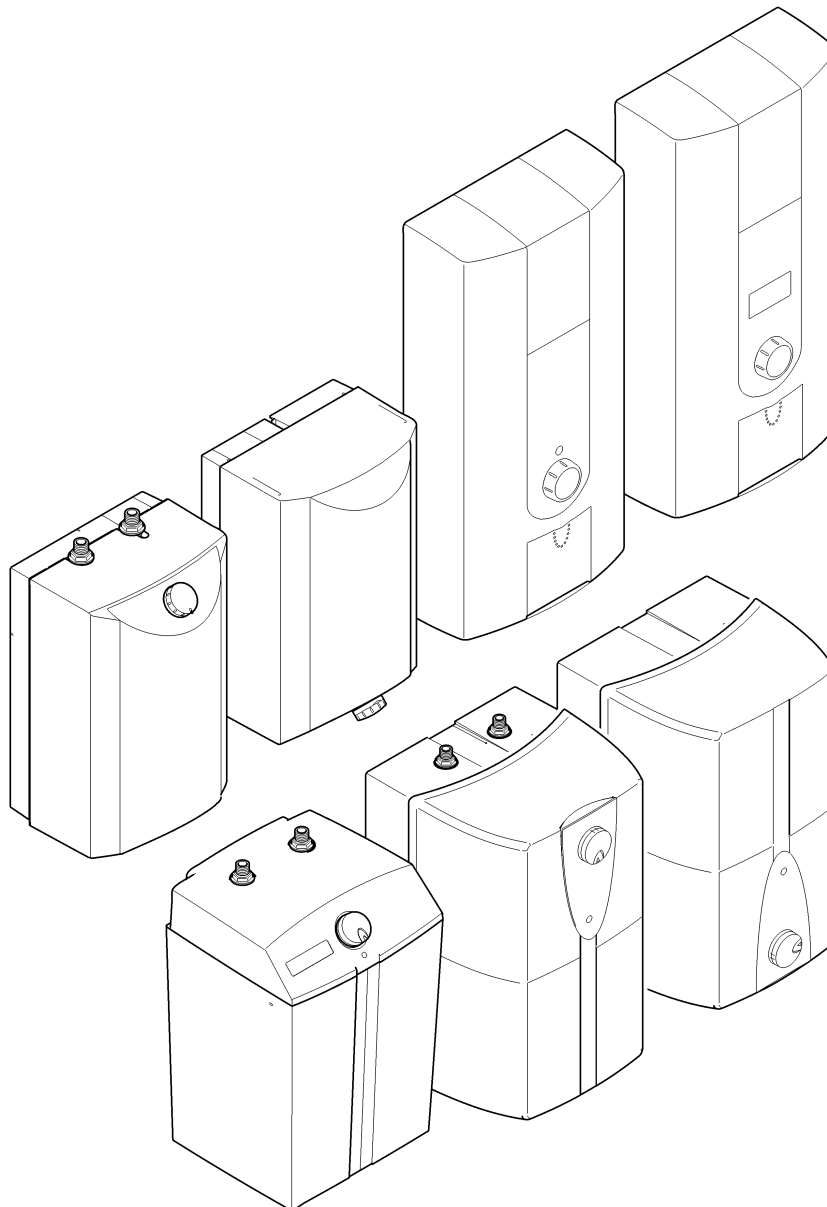


TR1500 TO/TOR...

TR2500 / 3500 TO/TOR...

TR5000...EAB / 7000R... DESOAB



6720907820.aa JF

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მოთხოვნები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიკაციის პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitve/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

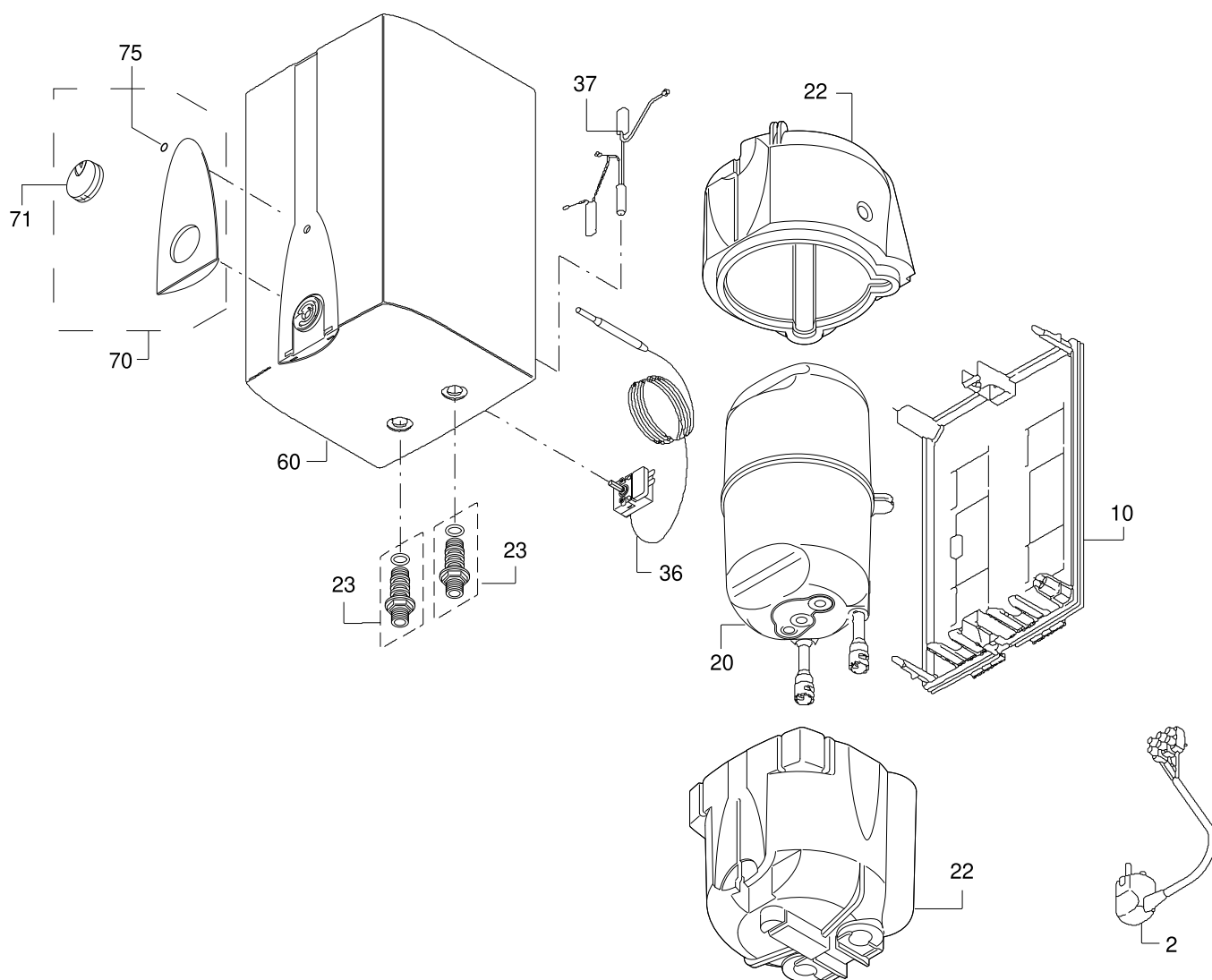
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

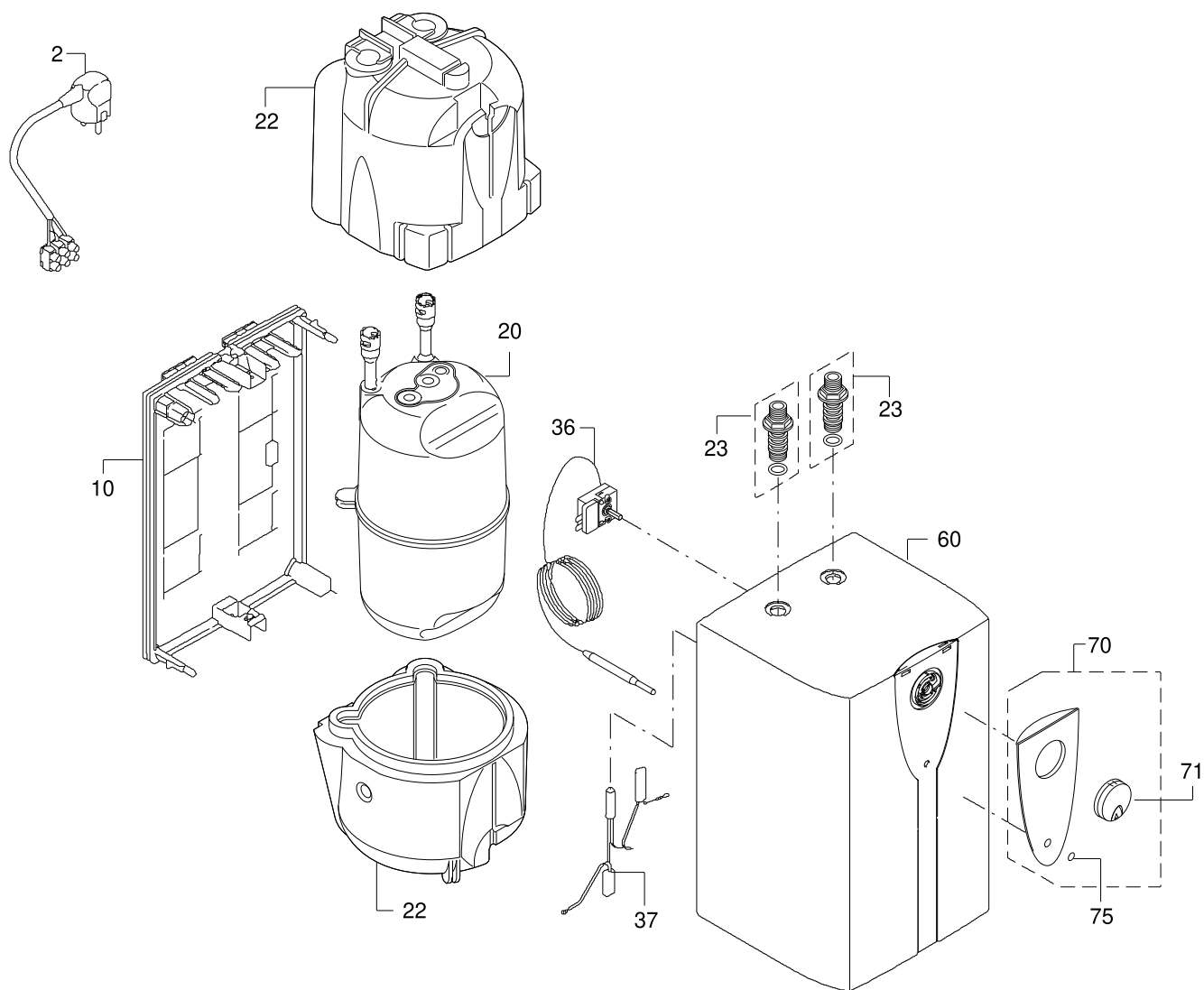
TR1500 TO 5 B	7 736 505 726	5
TR1500 TO 5 T	7 736 505 725	7
TR1500 TOR 5 T	7 736 505 727	9
TR1500TOR 5 T	7 736 504 731	9
TR2500TO 10 B	7 736 504 736	11
TR2500TO 10 B (CH)	7 736 504 737	11
TR2500TO 10 T	7 736 504 734	13
TR2500TO 10 T (CH)	7 736 504 735	13
TR2500TO 5 B	7 736 504 732	15
TR2500TO 5 B (CH)	7 736 504 733	15
TR2500TO 5 T	7 736 504 729	17
TR3500TO 5 T	7 736 504 727	17
TR3500TO 5 T (CH)	7 736 504 728	17
TR3500TOR 5 T	7 736 504 730	17
TR5000R 18/21 EAB	7 736 505 728	19
TR5000R 24/27 EAB	7 736 505 729	19
TR7000R 18/21 DESOAB	7 736 505 730	21
TR7000R 24/27 DESOAB	7 736 505 731	21

Ersatzteilliste



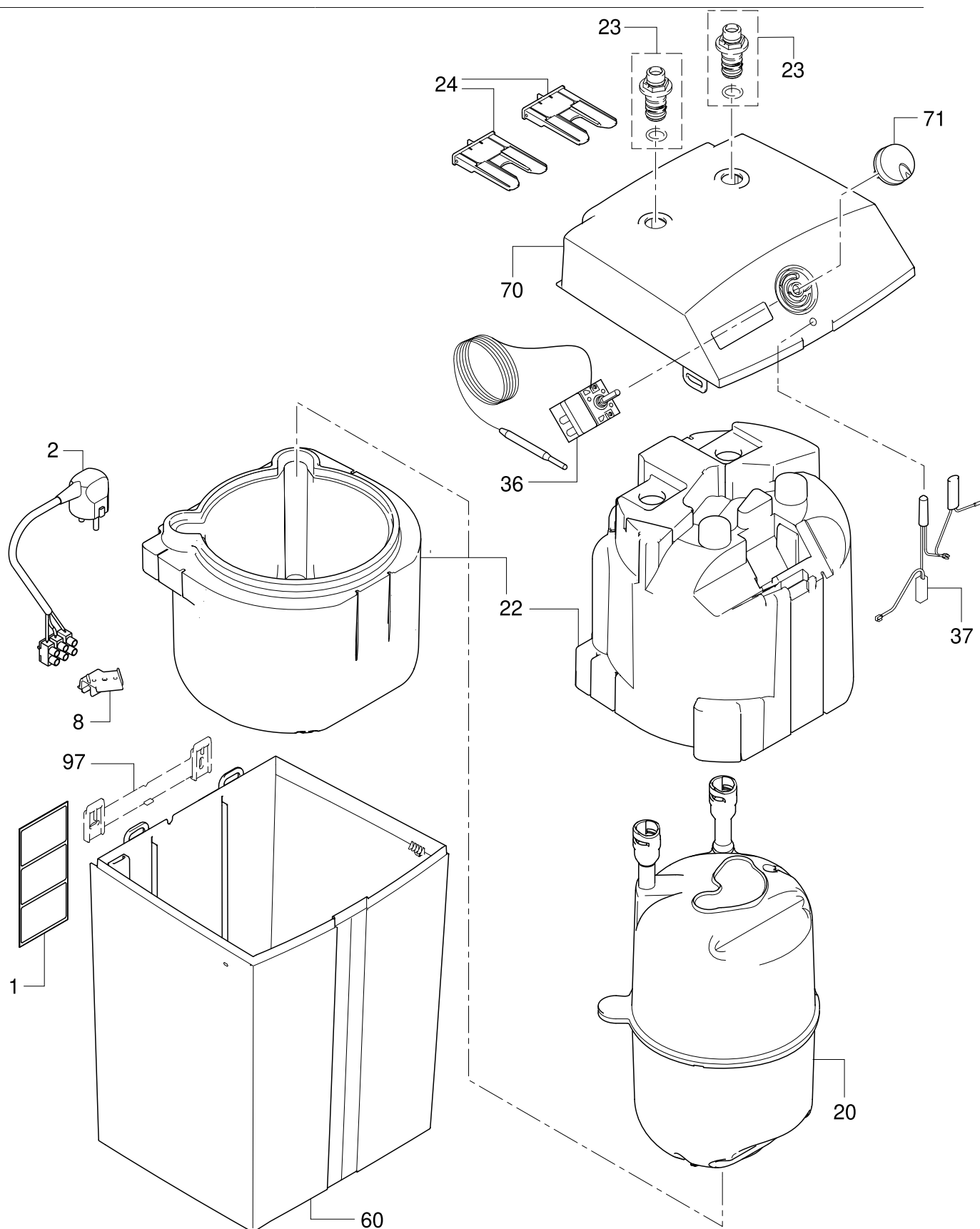
2022/02	6	6720609610
---------	---	------------

Ersatzteilliste



[illegible]

Ersatzteilliste



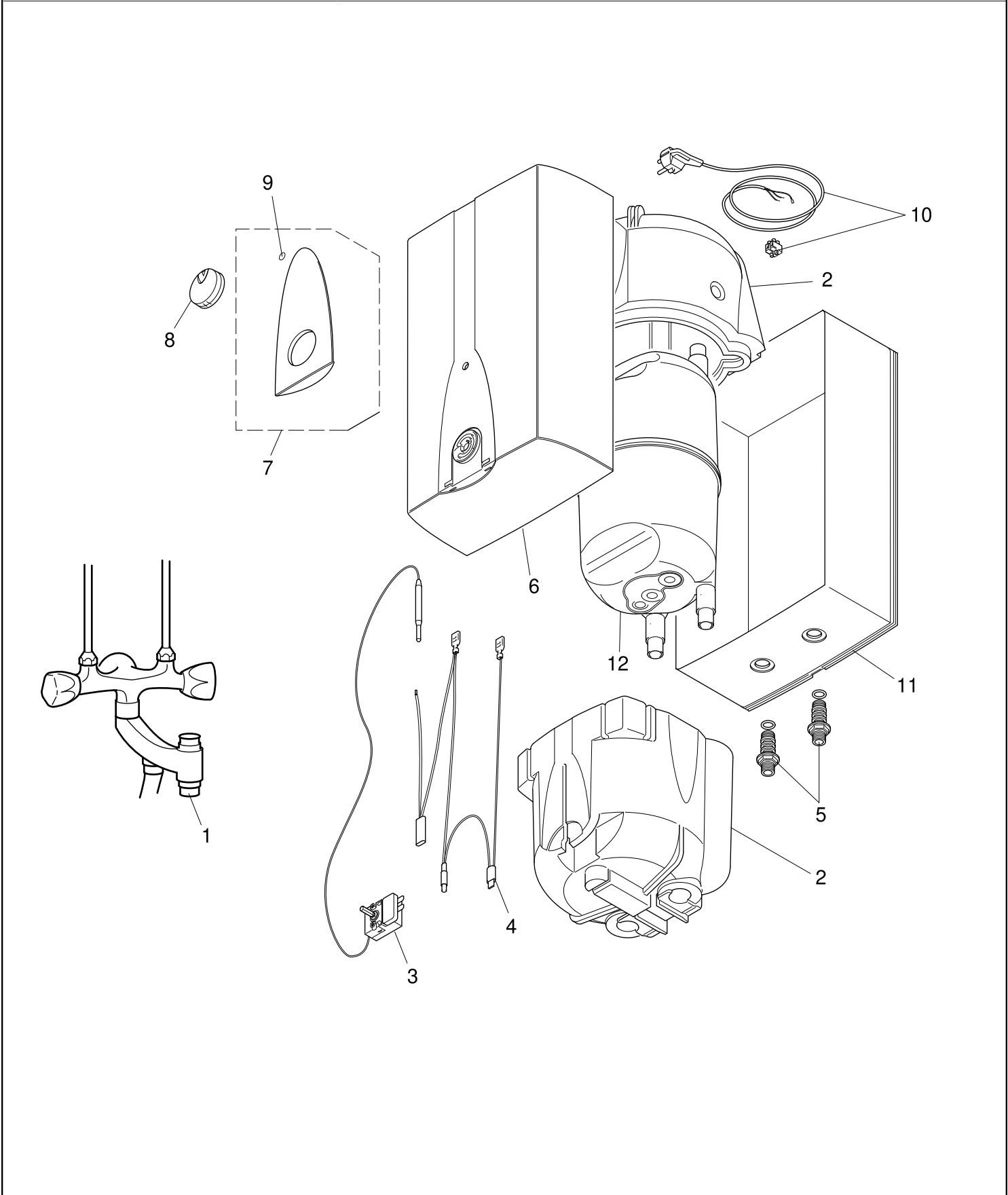
TR1500 TOR 5 T
TR1500TOR 5 T

7736505727
7736504731

6720907651.aa JF

[illegible]

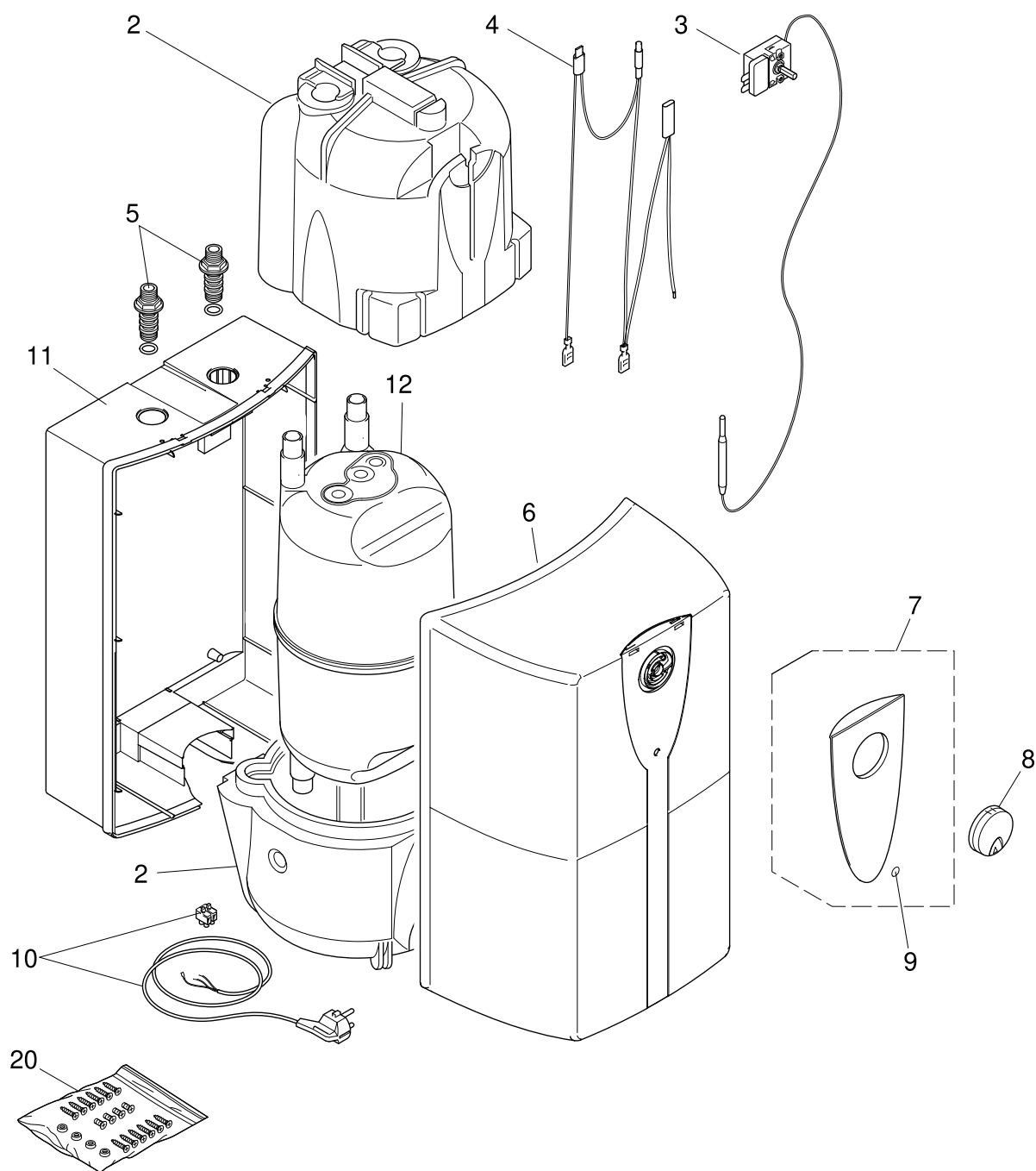
Ersatzteilliste



6720609610

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	TR2500TO 10 B	TR2500TO 10 B (CH)															Bemerkungen
3	Temperaturregler	8 738 718 274	22	■	■															
4	Kabelbaum / Signallampe	8 738 717 334	22	■	■															
5	Adapter 1/2" rot+blau	8 738 717 344	16	■	■															
6	Haube kpl.	8 738 719 989	29	■	■															
7	Klappe	8 738 719 990	16	■	■															
8	Drehgriff-Temperatur	8 738 719 987	12	■	■															
9	Linse	8 738 717 343	11	■																
12	Heizelement 2.2kw (Behälter)	8 738 718 289	35	■																
12	Heizelement 1.8kw (Behälter)	8 738 718 291	35	■																
TR2500TO 10 B		7736504736																		
TR2500TO 10 B (CH)		7736504737																		

Ersatzteilliste



TR2500TO 10 T
TR2500TO 10 T (CH)

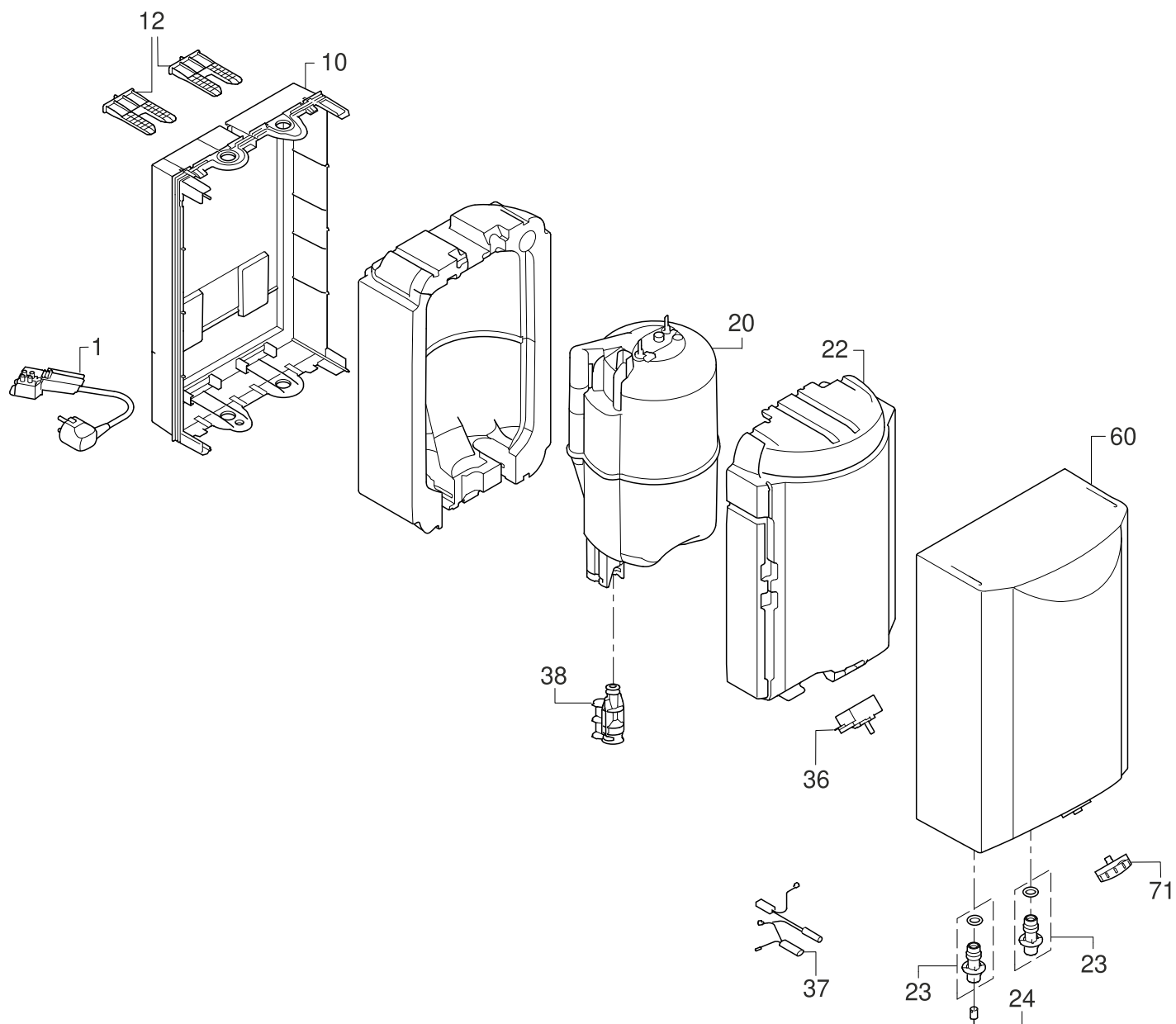
7736504734
7736504735

6720907652.aa JF

[illegible]

TR2500TO 10 T
TR2500TO 10 T (CH)

Ersatzteilliste



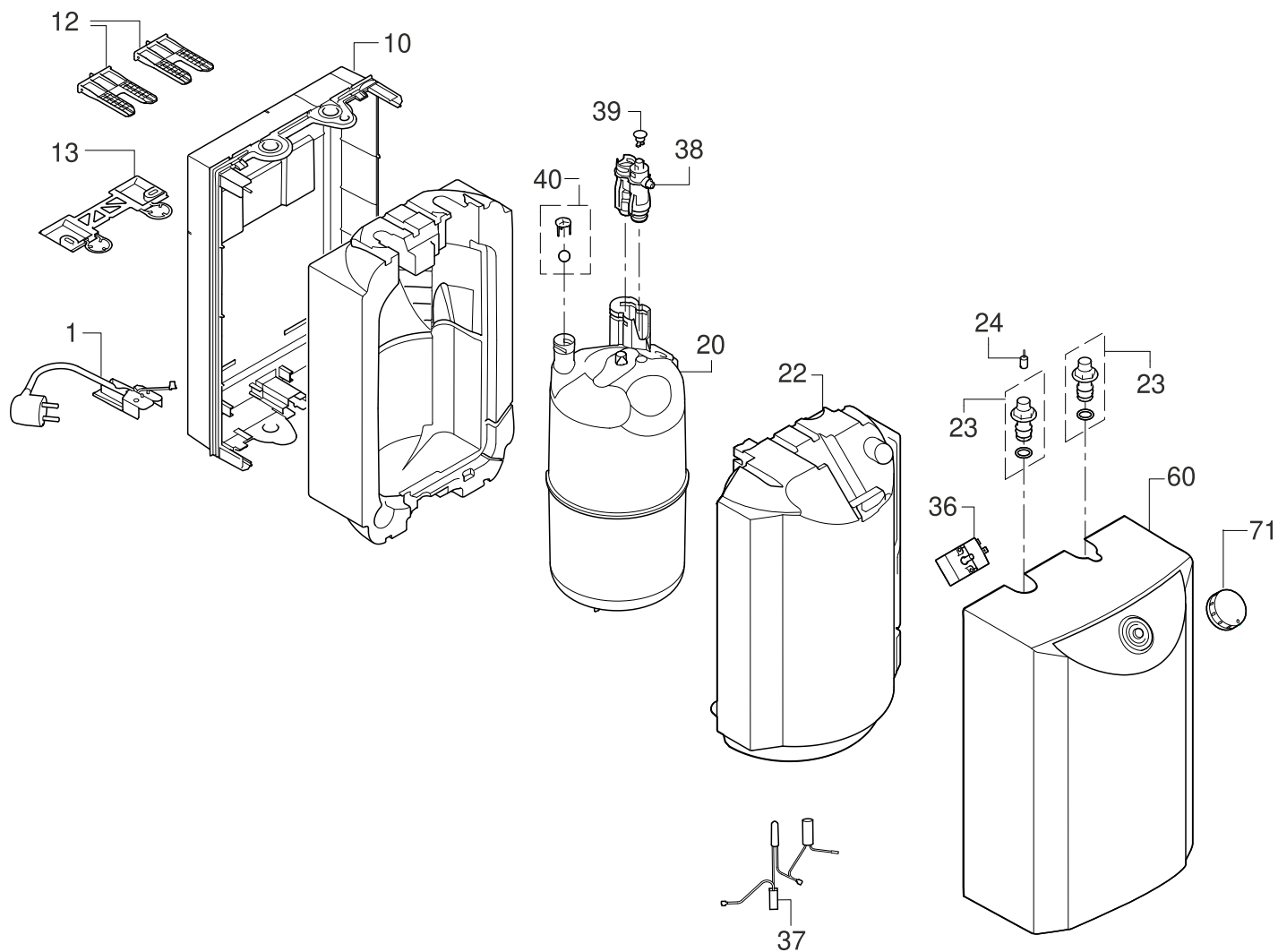
TR2500TO 5 B
TR2500TO 5 B (CH)

7736504732
7736504733

6720907650.aa JF

2022/02	16	6720609610
---------	----	------------

Ersatzteilliste

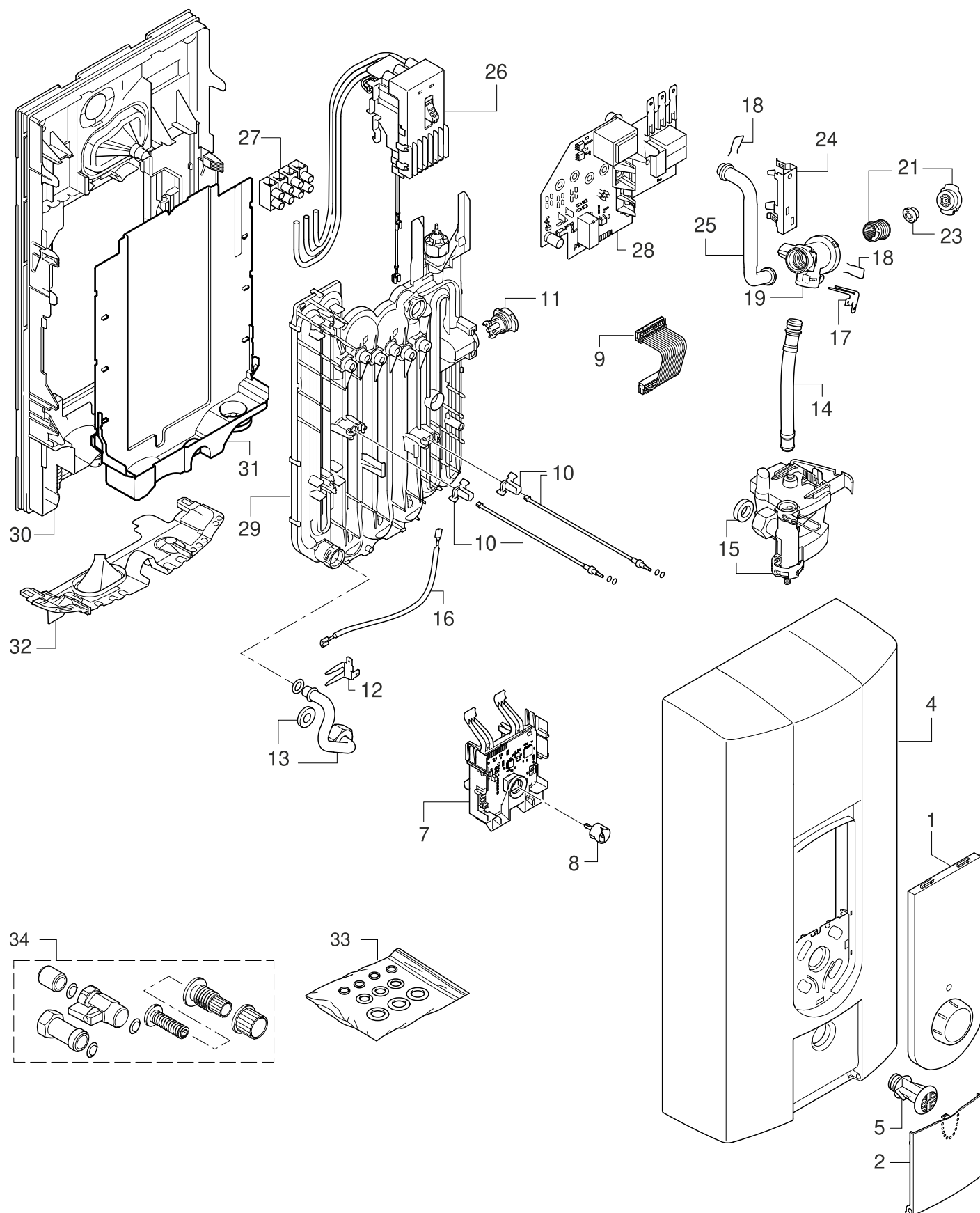


TR2500TO 5 T	7736504729
TR3500TO 5 T	7736504727
TR3500TO 5 T (CH)	7736504728
TR3500TOR 5 T	7736504730

6720907649.aa JF

2022/02	18	6720609610
---------	----	------------

Ersatzteilliste



TR5000R 18/21 EAB
TR5000R 24/27 EAB

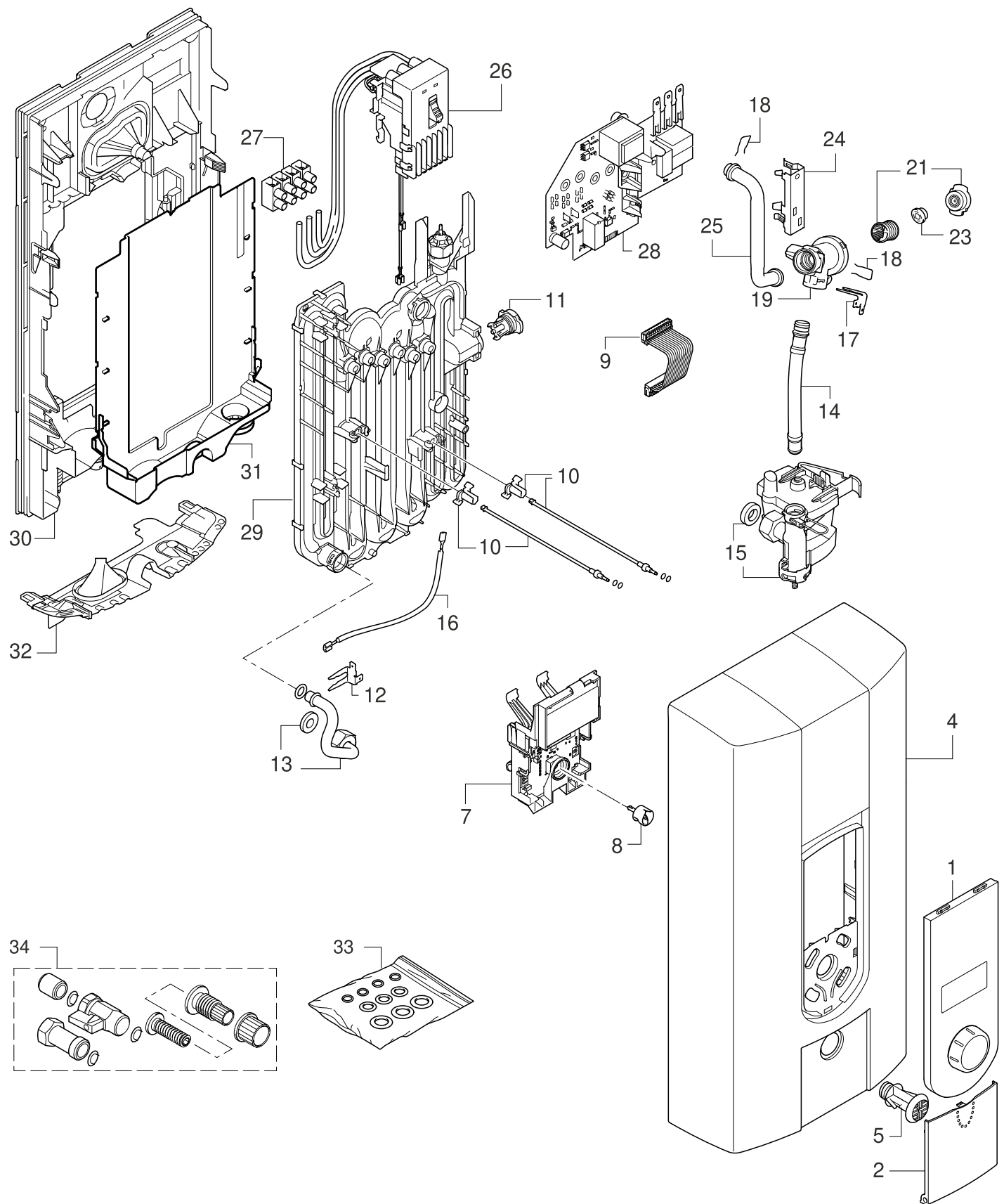
7736505728
7736505729

6720907819.aa JF

[illegible]

TR5000R 18/21 EAB
TR5000R 24/27 EAB

Ersatzteilliste



TR7000R 18/21 DESOAB
TR7000R 24/27 DESOAB

7736505730
7736505731

6720907818.aa JF

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	TR7000R 18/21 DESOAB	TR7000R 24/27 DESOAB													Bemerkungen
1	Blende	8 738 724 991	19	■	■													
2	Klappe	8 738 724 992	12	■	■													
4	Haube	8 738 717 182	26	■	■													
5	Befestigungsteil	8 738 717 183	11	■	■													
7	Steuerungsmodul	8 738 725 064	37	■	■													
8	Kupplung	8 738 717 185	13	■	■													
9	Flachbandkabel	8 738 717 186	17	■	■													
10	Temperaturfühler	8 738 717 037	16	■	■													
11	Durchfluss-Sensor	8 738 727 319	23	■	■													>=FD960 (2019.12)
11	Durchflussmesser	8 738 729 366	32	■	■													<=FD959 (2019.11)
12	Klammer	8 738 717 187	12	■	■													
13	Rohr	8 738 717 039	20	■	■													
14	Schlauch	8 738 717 190	20	■	■													
15	Aquastop	8 738 717 191	30	■	■													
16	Kabel	8 738 717 192	13	■	■													
17	Klammer	8 738 717 188	12	■	■													
18	Splint	8 738 717 193	11	■	■													
19	Halter	8 738 717 194	14	■	■													
21	Deckel	8 738 717 195	13	■	■													
23	Durchflussbegrenzer	8 738 715 442	27	■	■													
24	Klammer	8 738 717 196	14	■	■													
26	Schaltelement	8 738 717 040	34	■	■													
27	Klemme	8 738 717 197	15	■	■													
28	Modul Power	8 738 717 812	42	■	■													
29	Heizkörper 21kW	8 738 727 085	40	■														
29	Heizkörper 27kW	8 738 727 091	41		■													
30	Rückwand	8 738 717 198	27	■	■													
31	Wanne	8 738 717 199	20	■	■													
32	Platte	8 738 717 200	13	■	■													
33	Dichtung	8 738 717 042	16	■	■													
34	Stützen	8 738 717 075	28	■	■													
TR7000R 18/21 DESOAB		7736505730																
TR7000R 24/27 DESOAB		7736505731																



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany